

## Notice

The Klein Independent School District will be holding a Trustee election on November 6, 2018, for positions 3, 4 and 5.

The first day for candidates to file for a place on the ballot is July 21, 2018. The deadline to file for a place on the ballot is August 20, 2018, at 5:00 p.m.

Beginning July 23, 2018, interested candidates may request a candidate booklet from Ms. Christine Jackson in the Office of the Superintendent and file for a place on the ballot, Monday through Thursday, between the hours of 8:00 am and 5:00 pm. Please note that the district will be on summer hours during this time period, and the superintendent's office will be closed on these Fridays: July 27 and August 3. The district resumes normal business hours Monday through Friday, beginning August 6, 2018.

## Aviso

El Distrito Escolar Independiente de Klein llevará a cabo una elección de Síndicos el 6 de noviembre de 2018 para las posiciones 3, 4 y 5.

El primer día que los candidatos pueden solicitar un lugar en la boleta de votación es el 21 de julio de 2018. El último día para solicitar un lugar en la boleta de votación es el 20 de agosto de 2018 a las 5:00 p.m.

A partir del 23 de julio de 2018, los candidatos interesados pueden solicitar un cuadernillo del candidato a Ms. Christine Jackson en la Oficina del Superintendente y pueden presentar su solicitud de un lugar en la boleta de votación, de lunes a jueves en el horario de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Favor advertir que el distrito tendrá horario de verano durante este período y que la oficina del superintendente estará cerrada los siguientes días viernes: 27 de julio y 3 de agosto. El distrito volverá a su horario habitual de trabajo de lunes a viernes a partir del 6 de agosto de 2018.

## Thông Báo

Khu Học Chánh Độc Lập Klein sẽ tổ chức một cuộc bầu cử Quản Trị Viên vào ngày 6 tháng Mười Một, 2018 cho các vị trí số 3, 4 và 5.

Các ứng cử viên có thể bắt đầu nộp đơn xin một vị trí trên lá phiếu vào ngày 21 tháng Bảy, 2018. Hạn chót nộp đơn xin một vị trí trên lá phiếu là lúc 5:00 giờ chiều ngày 20 Tháng Tám, 2018.

Sau ngày 23 tháng Bảy, 2018 các ứng cử viên muốn tham gia có thể yêu cầu để nhận một gói hồ sơ ứng cử từ cô Ms. Christine Jackson ở Văn Phòng Giám Thị Học Khu và nộp đơn xin một vị trí trên lá phiếu, trong khoảng thời gian từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Vui lòng lưu ý rằng học khu sẽ mở cửa theo giờ làm việc mùa hè trong khoảng thời gian này, và văn phòng giám thị học khu sẽ đóng cửa vào các ngày Thứ Sáu: 27 tháng Bảy, và 3 tháng Tám. Học khu tiếp tục lại giờ làm việc bình thường từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, bắt đầu từ ngày 6 tháng Tám, 2018.

## 通知

Klein 獨立學區將於 2018 年 11 月 6 日舉行一項理事選舉，為選出席位 3、4 和 5。

候選人申請選票席位的第一天是 2018 年 7 月 21 日。申請選票席位的截止日期是 2018 年 8 月 20 日，下午 5:00 截止。

在 2018 年 7 月 23 日之後，有興趣的候選人可於週一至週四在上午 8:00 和下午 5:00 之間到監督人辦公室向 Ms. Christine Jackson 女士領取候選人小冊並申請選票席位。請注意：本行政區將遵循暑假的營業時間，以及監督人辦公室將於下列日期的週五關閉：7 月 7 日和 8 月 3 日。從 2018 年 8 月 6 日起，本區將恢復週一至週五的正常營業時間。